

## CORREO DE XEREZ

DEL LUNES 3 DE MARZO

de 1806.



SEÑOR EDITOR.

**S**i Vm. ha creído que podrá llegar alguna vez á contentar á todos con su Periódico, se equivoca muchísimo : las producciones del ingenio son juzgadas por los que las leen segun la conformidad que tienen con la pasión, opinion ó estado de cada uno ; y en estos respectivos casos seran mas ó ménos apreciadas á medida de la mayor ó menor utilidad que traigan al lector , ya se mire esta utilidad por el lado de la instruccion , ya por el de la diversion.

En este supuesto las materias que gusten al marino , al médico y al legista , seran despreciadas como de ninguna utilidad por el librero , el dibuxante y el carpintero , y una niña amorosa y tierna que leerá enagenada una novela , se incomodará solo de ver un tratado de metafísica ; así como un valenton hará mas caso de la historia de Alexandro magno y Cárlos XII ; y un avaro del discurso que le enseñe el medio de poner su dinero á mayores ganancias.

Sien-



Siendo , pues , imposible que un Periódico contenga manjares acomodados á todos los paladares y á todos los gustos , sin que por esto mismo fastidie á todos en general , es necesario para hacerle apreciable y recomendable que se limite á lo mejor en todos los ramos de instruccion. Si Vm. quiere saber donde está este mejor , consulte para ello á los hombres de conocido gusto é instruccion en la literatura y en las ciencias , y no al vulgo lleno siempre de preocupaciones y de resabios de una educacion perversa ; y sabido esto , prometa-se solo agradar ó á los que deseosos de instruirse y saber , no han adoptado todavia opiniones , teniendo , digamoslo en suspenso , sus facultades intelectuales para abrazar lo que al cabo les parezca mas justo , ó á los que con una instruccion regular saben juzgar en qualquier materia con exactitud y sin preocupacion.

Vm. no ha seguido hasta ahora este camino, sino que ha consultado solo al gusto dominante del pais , y á las inclinaciones extragadas de algunos que le rodean y quieren hacer papel , y de ahí es que ha llenado el suyo de vaciedades que desprecia un hombre sensato : tanta copla , tanto enigma , tanto cuento ridículo , y un language generalmente chavacano , y poco estudiado tanto en la construccion como en la eleccion de voces , hacen precisamente que su Periódico que podria ser para muchos un medio de recrearse un rato , é irse al mismo tiempo instruyendo y aprendiendo algunas verdades nuevas , no sea mas que objeto de desprecio. Yo que soy el mas apasionado á los periódicos.



dicos y que por lo mismo estimo y aprecio infinito á un hombre que se pone á la frente del de Xerez para ser el blanco de los tiros de todo presumido de literato; yo repito, he tenido que moderar el enojo de alguno que tomando de mi bufete el Correo Xerezano, y viendo enigmas, respuestas á ellos y coplones miserables, le ha arrojado echando pestes y blasfemando del corrompido gusto de los escritores que lo componen.

Vm. dirá: este es el gusto dominante: con los enigmas y coplas se divierten los ociosos que no saben mas que rimar, y aun los menestrales pasan así sus ratos divertidos despues del diario trabajo. Esa es la respuesta que daban nuestros antiguos poetas cómicos; y por eso está tan atrasado nuestro teatro á pesar de ser el que ha dado los materiales para el progreso de los extranjeros. Dé Vm. buenos manjares á esos ociosos que aunque al principio los resistan por estar hecho su paladar á bazofia, llegará por fin á formarse su gusto y á no querer sino lo verdaderamente apreciable.

Por de contado los acertajos, acertijos ó enigmas no deben tener lugar en su periódico, eso es bueno solo para que pasen el tiempo en las cocinas los que se alimentan de tales vaciedades é insulsececes, á que ningun hombre razonable debe prestar un solo momento de atencion. Los discursos científicos, las disputas moderadas de literatura, los rasgos de eloqüencia, algunas historietas ó anécdotas interesantes, la relacion de casos verdaderos que puedan producir un efecto saludable en  
el



el ánimo de los lectores, la declamación contra los vicios, la salada crítica de las ridiculeces humanas, la noticia y breve análisis de buenas obras de literatura; y por último, la poesía en todos sus ramos, son las partes de que se debe componer un Periódico literario. Sobre todo, la poesía es su mas precioso adorno, no las malas coplas con los títulos de odas, anacreónticas, canciones, y otros con que ha bautizado el orgullo de sus autores á las que se hallan en el Correo: no esas composiciones rimadas, en lenguaje baxo y ratero, llenas de sucio ripio, y de palabras y expresiones provinciales que no pertenecen á la parla castellana, ó de palabrotas que no entendió el compositor, y que puso solo por que suenan, y á troche y moche como el *encumbrado dueño mio*, que no dexará Vm. de saber: no en fin, esas décimas enigmáticas, ó mas bien mágicas, esos versos medidos, consonantados, y rimados con violencia y á fuerza de ripio, sino las verdaderas odas y anacreónticas, y en fin lo que verdaderamente es poesía que no es fácil explicar en los estrechos límites de esta carta. Podré solo citar algunos ejemplos del género medio en el Periódico de Vm. que seran todos los que van marcados con la letra S. y con la sencillez y natural cándido de su autor.

Hay algunas otras composiciones que ó por la santidad ó moralidad del asunto, siempre son apreciables; pero ¿qué diremos del cuento del número 191 en que con un motivo indecente se escriben versos durísimos de medida pomposa, en lenguaje miserable y mezquino?

A1



Al llegar aquí, un amigo que me estaba viendo escribir, dió una carcajada, y me echó sobre el bufete ese romance, ridiculizando el tal cuento con lo que doy fin por ahora á mis observaciones. En Caubí séptimo día de mi impaciencia, y décimo de la luna de Enero de 1806.

*Juan de las Viñas.*

**EN ELOGIO DEL POETA QUE CANTÓ EL**  
*caso gracioso del Marido disfrazado en Buey de*  
*Nacimiento en el Correo del*  
*núm. 191.*

**ROMANCE ENDECASILABO.**

¡O nunca oído incomparable caso,  
 movil de tan feliz y raro ingenio!  
 !O marido bonazo que debías  
 estar al lado de Vulcano (1) mesmo!  
 Tú podrías dar reglas de paciencia,  
 y de resignacion al mismo tiempo,  
 á mil maridos que, al menor motivo,  
 se ponen como furias del averno,

por  
**NOTAS.** Para que lo entienda el poeta *Vaenés*, que segun trazas no se ha propuesto ni visto otros modelos que los Romances de Francisco Esteban y coplas de Calainos.

(1) *Vulcano* fué marido de *Venus*, esto es, el marido mas sufrido que puede imaginarse.



por que temen , sufriendo , que les llamen  
mansos de corazon , mansos borregos :  
tú , mas grande que todos , no has temido  
disfrazarte , qual Jupiter supremo , (1)  
en animal que ha sido celebrado,  
honrado y adorado en otro tiempo. (2)  
Tú solo , pues , podrias ser motivo  
de un asunto tan grande , noble y nuevo,  
que diese ser á un Numen tan fecundo,  
ya sea de Vaena ó del infierno.

Las juveniles ansias amorosas,  
los bacanales y lascivos juegos  
que excitaron al célebre Romano (3)  
á templar y pulsar el dulce plectro :  
el grande juicio que el Pastor Troyano  
hizo en la Idea selva de convenio  
de Juno vengativa , Palas sabia,  
y Venus del amor ardiente seno ; (4)  
el robo que este mismo á Menelao  
hizo de Elena , de beldad portento ;  
los furores de Aquiles que pararon  
en arrastrar al sin ventura Hector  
traspasados los pies y atado á un carro ;  
las astucias de Ulises que supieron

de  
(1) *Jupiter se disfrazó en toro para robar á la hermosa Europa.*

(2) *En Egipto baxo el nombre de Apis , y en otras muchas partes con otros nombres.*

(3) *Este es Horacio que escribió et juvenum curas et libera vina.*

(4) *Podria ser que el Poeta Vaenés ignorase el*



de los teucros burlar la vigilancia,  
 y de Minerva, penetrando al templo,  
 robar el Paladion, sagrado asilo  
 de la infelice Troya (1); el torvo ceño  
 de Jupiter tonante al ver su corte  
 tan dividida por mortales hechos;  
 el retumbar las bóvedas celestes  
 al empuñar, para imponer silencio,  
 sus voladores y fogosos rayos: (2)  
 el bramido del mar, furor del viento,

dis-

*el principio de la guerra de Troya. Fué, pues, la controversia movida entre las tres Diosas Júpiter, Venus y Palas, en medio de las cuales habia dexado caer la Discordia una manzana de oro con un mote que decia á la mas hermosa. Para sosegarla se convinieron en lo que decidiese París pastor troyano en la selva Idea, á quien cada una ofreció muchos dones; y este la entregó á Venus, la qual le protegió en adelante, y le dió trazas para robar á Elena griega que fué la causa del movimiento de la guerra.*

(1) *Paladion era una estatua de Minerva que se conservaba en su templo de Troya, y sobre que habia la tradicion de que, mientras subsistiese, no podria ser tomada la Ciudad; llególo á saber Ulises, y pudiendo disfrazarse de troyano, logró entrar en el templo y agarrando la estatua la arrojó al mar, y él detras, de donde salió á nado á sus reales.*

(2) *Pinturas excelentes de Homero y bien ajenas de nuestro bendito numen.*



dispersion de una armada de mil naves,  
que mostraba la fuerza de los griegos,  
con otros mil sucesos producidos  
de una guerra tenaz y largo asedio,  
que vasto campo y sin igual materia  
dieron para cantar al grande Homero.

*Se concluirá.*

**SIGUE LA HISTORIA DE ESTA M. N. Y**  
*M. L. Ciudad de Xerez de la Frontera.*

Está en la Collacion de Santiago el Convento de Religiosos de San Francisco de Paula comunmente llamados Victorios por haber sido el Colegio primero que tuvieron en España su titular Nra. Sra. de la Victoria. Estaba ya fundado en el año de 1542 pues consta que en la Pascua de Pentecostes de dicho año celebraban los Religiosos en su Iglesia el Sto. Sacrificio de la Misa: siendo General de este Orden de Mínimos el Ilmo. Sr. Don Fr. Gaspar de Fosso Arzobispo de Reggio ó Rioxoles, Capital de la Calabria ulterior, el qual asistió y subscribió en el Sto. Concilio de Trento; y Provincial de la Provincia de Sevilla el M. R. P. Fr. Alonso del Aguila.

Murió en este Convento el Donado Fr. Juan de Sta. María de grande virtud, mereciendo ésta escribiese la Ciudad á su Provincial en 14 de Febrero de 1606 hiciese informacion judicial de sus milagros, por la que constó haber sanado muchos enfermos, tener espíritu de profecía, y ser muy penitente andando siempre descalzo.

*Se continuará.*